



Terre des hommes

Допомога дітям.

Дата 17.06.2024

Запит цінових пропозиції / Quotation request

Номер запиту/Quotation /#UA24IF155CP / #UA24IF199CP / #UA24IF214CP / #UA24IF224CP

Terre des hommes (Tdh) - провідна швейцарська організація з допомоги дітям. З 1960 року Tdh допомагає будувати краще майбутнє для дітей та молоді, особливо тих, хто найбільше наражається на ризики, впроваджуючи інноваційні та сталі рішення. Працюючи в більш ніж 30 країнах, Tdh разом із власними командами та/або місцевими та міжнародними партнерами розробляє та впроваджує проекти на місцях, які щороку значно покращують повсякденне життя понад чотирьох мільйонів дітей та членів їхніх громад. Основна увага приділяється здоров'ю матері та дитини, міграції та доступу до правосуддя для дітей.

У Європі Tdh прагне забезпечити повну реалізацію прав дітей на рівних засадах і без дискримінації. Ми працюємо в Албанії, Косово, Молдові, Румунії, Україні, Угорщині та Греції, а разом з партнерами охоплюємо дітей ще в 14 європейських країнах.

В Україні Tdh офіційно відкрила свої офіси у 2014 році. З 2015 року Tdh надає різноманітні послуги дітям, молоді та їхнім сім'ям на території, що постраждала від конфлікту, з особливим акцентом на психосоціальній підтримці.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, відвідайте <https://www.tdh.ch/en> <https://tdh-ukraine.org/en> www.facebook.com/TdhUkraine/

Terre des hommes (Tdh) is Switzerland's leading children's aid organization. Since 1960, Tdh has been helping to build a better future for children and young people, especially those most at risk, by implementing innovative and sustainable solutions. Working in more than 30 countries, Tdh, together with its own teams and/or local and international partners, develops and implements projects on the ground that significantly improve the daily lives of more than four million children and their communities every year. The focus is on maternal and child health, migration and access to justice for children.

In Europe, Tdh is committed to ensuring the full realization of children's rights on an equal footing and without discrimination. We work in Albania, Kosovo, Moldova, Romania, Ukraine, Hungary and Greece, and together with our partners we reach children in 14 other European countries.

Tdh officially opened its offices in Ukraine in 2014. Since 2015, Tdh has been providing a variety of services to children, youth and their families in the conflict-affected area, with a special focus on psychosocial support.

For more information, please visit <https://www.tdh.ch/en> <https://tdh-ukraine.org/en> www.facebook.com/TdhUkraine/

В рамках реалізації проекту **Відокремлений підрозділ «Terre des hommes – Надання допомоги дітям по всьому світу – Фонд» в Україні** оголошує закупівлю наступного списку товарів з доставкою:

Згідно адрес в додатку

| No. | Items/ Назва товару | Short description of Goods/ Короткий опис товару | Example image приклад зображення | Total Quantity / Загальна кількість |
|-----|------------------------|---|--|--|
| | A | B | C | D |
| 1 | T-shirt /Футболка | Набір футболок / T-shirt set 60шт Розміри/Size - L/XL/XXL по 10 шт двох кольорів чорні та білі 10 pcs in two colours black and white Density /Щільність 155 г/м2 Material cotton / Матеріал бавовна >80% |  | 33 set/набір (PR199) |

Helping children worldwide.
Допомога дітям.
Помощь детям.
Aide à l'enfance.
Aiuto all'infanzia.

Headquarters in Switzerland
Avenue de Montchoisi 15, CH-1006 Lausanne
T +41 58 611 06 66, F +41 58 611 06 77
E-Mail: info@tdh.ch, CCP: 10-11504-8
www.tdh.ch | www.facebook.com/tdh

Terre des hommes Ukraine
Str. Pushkinska, nr.36, fl. 3
Kyiv, Ukraine 01004
<https://www.facebook.com/TdhUkraine/>
www.childhub.org



Terre des hommes

Допомога дітям.

| | | | | |
|---|---------------------|---|--|----------------------------------|
| 2 | Bag /Сумка | Набір Екосумка / eco-bag set of 35 Cotton plain colors without prints бавовняна однотонна без принтів Розмір / Size 38x42 Бязь/ Calico 120гр/м2 |  | 33 set/набір (PR199) |
| 3 | Bag /Сумка | Набір Екосумка / eco-bag set of 35 Cotton plain colors without prints бавовняна однотонна без принтів Розмір / Size 38x42 Бязь/ Calico 120гр/м2 |  | 600 шт (PR214) |
| 4 | Burlap bag /Мішечок | Мішечок із мішківини / Burlap bag 10x14 см. Колір / Color Бежевий / Beige |  | 900 шт (PR224) |
| 5 | Hat /Капелюх | Felt hat set /Набір фетрових капелюхів 6шт Model/Модель Fedora/ Федора Колір: білий, чорний, червоний, жовтий, зелений, синій Color: white, black, red, yellow, green, blue Brim shape/ Форма поля: Straight/прямі Brim/ Поля: 10 cm, Height/ Висота: 10 cm, Size/Розмір: universal/ універсальна |  | 6 set/набір (PR155/ PR225) |

Addresses / Адреси доставки:

The sets of goods should be delivered to the educational institutions of the following settlements (communities) according to the schedule agreed with Tdh: /

Набори товарів повинні бути, за узгодженням з Tdh графіком, поставлені в навчальні заклади наступних населених пунктів (громад) :

Items /Позиції №1,2 по 1 набору в кожному з локацій/ 1 set of each to each location below

| N° | Oblast | Громада / Community | Set,Qt |
|----|--------------------------------------|--|--------|
| 1 | Dnipropetrovska/ Дніпропетровська | м. Апостолове Криворізький район, city. Apostolove, Kryvyi Rih district, Dnipro region | 1 |
| | Dnipropetrovska/ Дніпропетровська | с/мт Солоне, Дніпровського району Solone, Dniprovskiyi district, Dnipro region | 1 |
| 2 | Дніпропетровська | Дніпропетровської області | |
| 3 | Dnipropetrovska/ Дніпропетровська | м.Перещепине, Новомосковського Pereshchepyne, Novomoskovsk district, Dnipro region | 1 |

Helping children worldwide.
Допомога дітям.
Помощь детям.
Aide à l'enfance.
Aiuto all'infanzia.

Headquarters in Switzerland
Avenue de Montchoisi 15, CH-1006 Lausanne
T +41 58 611 06 66, F +41 58 611 06 77
E-Mail: info@tdh.ch, CCP: 10-11504-8
www.tdh.ch | www.facebook.com/tdh

Terre des hommes Ukraine
Str. Pushkinska, nr.36, fl. 3
Kyiv, Ukraine 01004
https://www.facebook.com/TdhUkraine/
www.childhub.org



| | | | |
|----|--------------------------------------|--|---|
| 4 | Dnipropetrovska/ Дніпропетровська | с.Іванівка, Дніпровський район, Іванівка village, Dniprovskiy district, Дніпропетровська область Dnipropetrovska/Дніпропетровська oblast | 1 |
| 5 | Dnipropetrovska/ Дніпропетровська | м. П'ятихатки, Кам'янський район, city. Pyatikhatky, Kamianske district, Dnipro Дніпропетровська обл. region | 1 |
| 6 | Zaporizhzhia/ Запорізька | сmt. Кушугум, Запорізький район, Kushuhum village, Zaporizhzhia district, Запорізька область Zaporizhzhia region | 1 |
| 7 | Mykolaivska/ Миколаївська | сmt Березанка, Миколаївський.район, Berezanka, Mykolaiv district, Mykolaiv region Миколаївська.обл. | 1 |
| 8 | Mykolaivska/ Миколаївська | м.Баштанка, Баштанський район, Bashtanka, Bashtanka district, Mykolaiv region Миколаївська.обл. | 1 |
| 9 | Mykolaivska/ Миколаївська | сmt Доманівка, Вознесенський район, Domanivka, Voznesenskyi district, Mykolaiv region Миколаївська.обл. | 1 |
| 10 | Mykolaivska/ Миколаївська | с.Ставки, Вознесенський район, Stavky village, Voznesensky district, Mykolaiv Миколаївська.обл. region. | 1 |
| 11 | Mykolaivska/ Миколаївська | м. Снігурівка, Миколаївська.обл. city. Snihurivka, Mykolaiv region. | 1 |
| 12 | Mykolaivska/ Миколаївська | сmt Казанка, Миколаївська.обл. Kazanka urban-type settlement, Mykolaiv region. | 1 |
| 13 | Odesa/ Одеська | м. Роздільна, Роздільнянський район, city. Rozdilna, Rozdilnyansky district, Odesa region Одеська область | 1 |
| 14 | Odesa/ Одеська | сmt Окни, Подільський район, Одеська Okny, Podilskiy district, Odesa region область | 1 |
| 15 | Odesa/ Одеська | м. Арциз, Болградський район, city. Artsyz, Bolhrad district, Odesa region Одеська область | 1 |
| 16 | Odesa/ Одеська | м. Кодима, Подільського району, city. Kodyma, Podilskiy district, Odesa region Одеська область | 1 |
| 17 | Odesa/ Одеська | с. Старокозаче, Білгород-Дністровський Starokozache village, Bilhorod-Dnistrovskiy район, Одеська область district, Odesa region | 1 |
| 18 | Odesa/ Одеська | м. Вилкове, Ізмаїльського району, city. Vylkove, Izmail district, Odesa region Одеської області | 1 |
| 19 | Odesa/ Одеська | сmt Тарутине, Болградський район, Tarutino, Bolhrad district, Odesa region Одеська область | 1 |
| 20 | Odesa/ Одеська | м. Роздільна, Роздільнянський район, Rozdilna, Rozdilnyansky district, Odesa region Одеська область | 1 |
| 21 | Odesa/ Одеська | сmt Липова Долина, Роменський Lipova Dolyna, Romny district, Sumy region район, Сумська область | 1 |
| 22 | Odesa/ Одеська | м. Тростянець, Охтирський район, Trostianets, Okhtyrka district, Sumy region Сумська область | 1 |
| 23 | Odesa/ Одеська | м. Шостка, Сумська область, city. Shostka, Sumy region, | 1 |
| 24 | Kharkivska/ Харківська | с. Станичне, Красноградський район, Stanychne village, Krasnohrad district, Kharkiv Харківська область region | 1 |
| 25 | Kharkivska/ Харківська | сmt. Зачепилівка, Красноградський Zachepylivka, Krasnohrad district, Kharkiv region район, Харківська область | 1 |



Terre des hommes

Допомога дітям.

| | | | |
|----|-------------------------------|--|---|
| 26 | Kharkivska/ Харківська | смт. Донець, Ізюмський район, Donets village, Izium district, Kharkiv region Харківська область | 1 |
| 27 | Chernihivska/ Чернігівська | м. Бахмач, Ніжинський район, Bakhmach, Nizhyn district, Chernihiv region Чернігівська область | 1 |
| 28 | Chernihivska/ Чернігівська | смт. Куликівка, Чернігівська область Kulykivka, Chernihiv region | 1 |
| 29 | Chernihivska/ Чернігівська | м. Ніжин, Чернігівська область Nizhyn, Chernihiv region | 1 |
| 30 | Chernihivska/ Чернігівська | смт Сосниця, Чернігівська обл. Sosnytsia, Chernihiv region | 1 |
| 31 | Chernihivska/ Чернігівська | м. Бобровиця, Ніженський район, city. Bobrovytsia, Nizhyn rayon, Chernihiv oblast Чернігівська обл. | 1 |
| 32 | Chernihivska/ Чернігівська | м. Носівка, Ніжинський район, city. Nosivka, Nizhyn district, Chernihiv region. Чернігівська обл. | 1 |
| 33 | Chernihivska/ Чернігівська | м. Прилуки, Чернігівська обл. city. Pryluky, Chernihiv region. | 1 |

Items /Позиції №3,4,5: м. Івано-Франківськ, Макуха, 2а / м. Ivano-Frankivsk, Makukha, 2a

- На кожну позицію можна пропонувати декілька моделей/Several models can be offered for each item
- Умови доставки товару: Доставка здійснюється постачальником, вартість доставки включено до вартості товару./ Terms of delivery of goods: Delivery is carried out by the supplier, the cost of delivery is included to the price of goods.
- Умови оплати: Tdh надає перевагу 100% оплаті при отриманні./ Payment terms :- Tdh prefers 100% payment upon receipt.)
- Термін актуальності пропозиції – Tdh надає перевагу 90 днів/Offer validity period - Tdh prefers 90 days
- Закупівля передбачає підписання договору з переможцем(-цями)./ The procurement involves signing a contract with the winner.(-s)
- Tdh залишає за собою право запросити в постачальника зразки конкретних позицій. / - Tdh reserves the right to request samples of specific items from the supplier
- Tdh залишає за собою право замовити в постачальника тільки конкретні позиції в необхідній кількості. / Tdh reserves the right to order only specific items from the supplier in the required quantity.
- Дата кінця прийому пропозиції/ End date of the offer acceptance **24/06/2024**
- **Пропозиції завірені печаткою та підписом потрібно направити на адресу ukr.tenders@tdh.org , та oleg.porytko@tdh.org**

Вимоги до пропозиції/ Requirements for the offer:

- Найменування , та реквізити організації /Name and details of the organization
- Модель, та опис, вартість пропонованих товарів (з доставкою) / Model and description, cost of the offered goods (with delivery)
- Умови доставки / Delivery terms and conditions
- Умови оплати / Payment terms



Terre des hommes

Допомога дітям.

- Дата пропозиції, та період актуальності. / The date of the offer and the period of relevance.

Менеджер відділу Логістики /
Logistic Manager

Олег Поритко